



Escuela Secundaria Branciforte

315 Poplar St. • Santa Cruz, CA 95062-1131 • (831) 429-3883 • Años de nivel escolar 6-8
Kristin Pfothenhauer, Director/a
kpfotenhauer@sccs.net

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2011-12 Publicado durante el 2012-13

Escuelas de la ciudad de Santa Cruz

405 Old San Jose Rd.
Soquel, CA 95073
(831) 429-3410
www.sccs.santacruz.k12.ca.us

Junta Directiva

Ken Wagman
Deborah Tracy-Proulx
John T. Collins II
Steve Trujillo
Sheila Coonerty
Cynthia Hawthorne
Patricia Threet

Administración Distrital

Gary S. Bloom
Superintendente

Alvaro Meza
Superintendente Auxiliar
Servicios Empresarios

Kris Munro
Superintendente Auxiliar
Servicios Educativos

Karen Hendricks
Superintendente Auxiliar
Recursos Humanos

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/. Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al (831) 429-3883.

Un mensaje de la directora

La escuela Branciforte es una estimulante y creativa comunidad docente basada en los lemas de respeto e integridad, donde los individuos son seguros, bien conocidos, y bien cuidados, donde todos contribuyen y valoran las contribuciones de otra gente, donde todos aprenden cada día, y donde erudición resulta en excelencia académica.

La escuela secundaria Branciforte trabaja con una diversa población estudiantil principalmente del área este de Santa Cruz. Nuestro programa académico está diseñado para cumplir las necesidades estudiantiles individuales. Ofrecemos cursos exigentes tales como álgebra y geometría así como cursos para establecer destrezas para alumnos que necesitan apoyo en matemática y artes lingüísticas. Tenemos un sobresaliente programa optativo que incluye cursos en bellas artes, música, artes culinarias, publicaciones, teatro, el programa avance vía determinación individual (AVID, por sus siglas en inglés) de preparación universitaria, y el programa de rendimiento en matemática, ingeniería, y ciencia (MESA, por sus siglas en inglés). Alumnos de nuestro programa distrital de inmersión dual continúan sus estudios del idioma español en nuestro sitio.

La escuela secundaria Branciforte está orgullosa de los varios programas y servicios que ofrecemos, incluyendo nuestro laboratorio informático de último modelo dotado por nuestra bibliotecaria; nuestros dos laboratorios informáticos portátiles, nuestra academia de las artes el miércoles por la tarde, que incluye cursos en las artes visuales, escénicas, y plásticas; y nuestro programa de educación para alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés), que ofrece cursos en español.

Logros significativos

Estamos entusiasmados en celebrar los varios programas de apoyo y enriquecimiento en la escuela Branciforte. Estamos comprometidos a proporcionar una comunidad docente que satisface las necesidades de todos nuestros alumnos. Sea que necesiten apoyo de geometría o matemática los alumnos, tenemos un programa para ellos. Además, los alumnos de la escuela Branciforte participan en una variedad de actividades extracurriculares mediante las artes y deportes.

Este año pasado, los alumnos de la escuela secundaria Branciforte participaron en una variedad de competencias donde ellos consistentemente demostraron rendimiento académico y creatividad. Nuestros alumnos MESA calificaron entre las primeras tres categorías en una competencia en Cal Poly en marzo del 2011. Alumnos del sexto y séptimo año llegaron a las finales para la competencia estatal de la feria de ciencia. Además, los alumnos participaron en una cantidad de competencias de escritura compartiendo su poesía y texto declarativo. Dos de nuestros maestros fueron reconocidos el año pasado como consultores certificados del proyecto de escritura y proporcionan continuo desarrollo profesional a su departamento.

En la escuela secundaria Branciforte nos esforzamos para incluir las familias en la comunidad escolar. Nuestro club de escuela y hogar, comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), y consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) ofrecen maneras formales para que los padres participen. También llevamos a cabo talleres sobre crianza de hijos y planeando para la universidad. Nuestros padres del club de escuela y hogar y ELAC se asocian para celebrar nuestras culturas comunitarias. En el otoño tenemos una Tamalada anual que incluye increíble comida y Baile Folclórico. En la primavera, realizamos nuestro festival de primavera, que cuenta con interpretaciones estudiantiles e increíble comida. Ambos eventos recaudan miles de dolares para los salones de la escuela Branciforte.

Otra manera que incluimos las familias en la escuela Branciforte es mediante celebraciones de aprendizaje estudiantil. Realizamos actividades durante el año escolar que celebran éxito estudiantil, incluyendo conciertos musicales, una Tamalada, que cuenta con interpretaciones de nuestras clases de la academia de las artes, un Turkey Trot (una carrera divertida del día de acción de gracias), nuestra feria de ciencia, exhibiciones de arte, asambleas de reconocimiento Su Contribución Cuenta, el bazar Bizantino para los alumnos del séptimo año, y una convención de intervención para los alumnos del octavo año.

Enfoque para mejoramiento

Continuamos trabajando hacia nuestra meta que todos los alumnos lograrán un nivel hábil o avanzado en artes lingüísticas del inglés y matemáticas. Nuestro tiempo de desarrollo profesional se enfoca en establecer nuestro repertorio de estrategias docentes para incluir los alumnos en el contenido, mejorando alfabetización del contenido, y desarrollando evaluaciones básicas en cada departamento para que podamos utilizar los resultados estudiantiles para formar nuestra práctica. Medimos el progreso de nuestros alumnos durante el año, y utilizamos sistemas de datos para medir el dominio estudiantil de las normas del contenido de California.

Nuestro coordinador de comunidad escolar y ayudante instructivo bilingüe proporcionan apoyo a nuestros alumnos y sus familias. Su trabajo duro ha aumentado el vínculo entre la escuela y el hogar. Trabajamos con la universidad de California en Santa Cruz (UCSC, por sus siglas en inglés) para proporcionar más apoyo individual para los alumnos en el salón. Nuestros estudiantes de universidad también promueven una cultura enfocada en la universidad en nuestra escuela. Nuestros alumnos AVID visitan universidades y se asocian con estudiantes de postgrado para realizar experimentos de ciencia en UCSC. Los alumnos en el programa MESA también visitan universidades para participar en competencias a nivel regional. Los alumnos en nuestro programa de inmersión dual están trabajando hacia el sello de alfabetización bilingüe, que representa un dominio maestro de dos idiomas o más. Además, nuestro coordinador de comunidad escolar es la fuerza impulsora para la conferencia del modelo latino a imitar que se lleva a cabo anualmente en el otoño o invierno y proporciona los alumnos con la oportunidad de oír a profesionales latinos hablar sobre su preparación y experiencia en una amplia gama de carreras. Los alumnos de la escuela Branciforte han sobresalido en un entorno que promueve educación superior y celebra aprendizaje.

En el 2012-2013, nuestro personal continuará colaborando para crear oportunidades para que los alumnos avancen su aprendizaje. Durante nuestro desarrollo profesional dirigido por el maestro, los equipos trabajan en lecciones a base de proyectos que permite que los alumnos apliquen su aprendizaje en aplicaciones significativas y creativas. Con un enfoque en rendimiento individual mediante instrucción a base de proyectos, esperamos ver un aumento en rendimiento estudiantil.

Liderazgo

Kristin Pfothenauer es la nueva directora este año. Ella viene con 32 años de experiencia y ha sido la subdirectora en la escuela preparatoria Santa Cruz por los últimos 8 años. Ella cuenta con habilidades de análisis de datos, liderazgo y colaboración, con un enfoque en equidad para los resultados de los alumnos.

Los maestros, alumnos, padres, y administradores toman parte en la toma de decisiones en esta escuela. Los maestros determinan los métodos instructivos como equipo; el equipo de liderazgo, junto con la administración, planea el desarrollo del personal. Nuestro consejo de sitio escolar, que incluye padres como miembros así como alumnos, maestros, personal y administradores, juega un papel importante en formar las experiencias educativas de nuestros alumnos. El consejo estudiantil asesora la administración escolar y ayuda a formar nuestras actividades y enriquecimiento.

Oportunidades de participación para los padres

Tenemos varias por cuales los padres pueden participar en la vida de nuestra escuela, y dependemos de nuestros padres para mantener nuestros programas funcionando eficazmente. Los padres participan en nuestro consejo de sitio escolar, que trabaja con administradores para tomar decisiones financieras. Los padres de los estudiantes del inglés son esenciales a nuestro comité asesor del idioma inglés y para nuestros esfuerzos para acercarnos a nuestros alumnos en una variedad de maneras incluyendo llevando a cabo en sociedad con ELAC, la Tamalada anual y festival de primavera, organizando varias recaudaciones de fondos y apoyando nuestra escuela fiscalmente con subsidios para maestros, apoyo de excursiones estudiantiles, apoyo de MESA, y apoyo de nuestro equipo tecnológico y laboratorio. Nuestros padres ayudan con una variedad de actividades escolares, incluyendo visita escolar, noche de regreso a clases, el Turkey Trot, recaudación de fondos al aire libre, el bazar bizantino, y el proyecto Decades. Los padres también se dan de voluntarios para enseñar clases de la academia de las artes los miércoles, entrenar equipos, servir como supervisores en bailes escolares, y mucho más.

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
6	132
7	147
8	174
Matriculación Total	453

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2.2
Nativo americanos/de Alaska	0.2
Asiáticos	2.6
Filipinos	0
Hispanos o latinos	48.6
Isleños del pacífico/de Hawái	1.1
Blancos	43.3
Dos o más razas	1.8
De escasos recursos económicos	54.1
Estudiantes del inglés	38.2
Alumnos con discapacidades	17.7

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	10	11	12	10	11	12	10	11	12	10	11	12
6	22.6	27.6	32	7	0	0	16	5	3	0	0	1
Otro			19.4			56			23			3
Inglés	22.6	12.8	12.5	9	3	6	8	1	0	0	0	0
Mat.	23.8	26.8	27.4	5	2	3	11	9	5	0	2	5
Cie.	25.0	27.9	32.2	3	1	0	7	8	2	0	1	7
Cie.Sc.	22.6	0	16	9	0	1	8	0	0	0	0	0

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	09-10	10-11	11-12
Suspensiones	28.83	18.08	0.0
Expulsiones	1.6	0.44	0.0
Distrito	09-10	10-11	11-12
Suspensiones	3.74	1.86	7.8
Expulsiones	0.59	0.38	.69

* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

Modificamos nuestro plan de seguridad anualmente, y realizamos simulacros de incendio, terremoto, y encierro periódicamente para asegurar que todos los alumnos estén preparados en caso de una emergencia o desastre natural. También supervisamos nuestra escuela durante el día, y todas nuestras instalaciones tiene teléfonos e intercomunicadores. Nuestro consejo del sitio repasa nuestro plan de seguridad cada octubre. El plan incluye metas para crear un entorno seguro mediante programa contra intimidación. Los alumnos de la escuela Branciforte participan en clases de autodefensa cada otoño para aprender estrategias para mantener relaciones seguras y positivas con otra gente. Además, nuestro consejero y subdirector facilitan capacitaciones para reducir intimidación y provocación. También, un grupo de alumnos capacitados con impartiendo tolerancia son activos en planear actividades y educación para apoyar una cultura segura y respetuosa del plantel.

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

Año y mes que se recopilaron los datos: 6 de noviembre del 2012

Se ha realizado mucho trabajo en nuestro plantel en los últimos años. Recientemente hemos pintado, añadido murales estudiantiles, renovado alambrado eléctrico, adquirido muebles para nuestro laboratorio informático, y añadido un pabellón de almuerzo al aire libre. Nuestro proyecto de campo se completó en la primavera del 2012, que resultó en una pista para toda temporada y cancha de fútbol, laboratorio ampliado de ciencia de la vida y área de almuerzo.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[]	[X]	[]	[]	
Interior: superficies interiores	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[]	[X]	[]	Varios salones tienen cordones eléctricos que crean un peligro de tropiezo.
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[]	[X]	[]	[]	Lavamanos en el baño de las niñas necesita repararse. Regadera gotea en el vestuario de los niños.
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	Extintores no se están revisando periódicamente.
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	Urinario está suelto de la pared en el vestuario de los niños.
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[X]	[]	[]	
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

Maestros certificados

Escuela	09-10	10-11	11-12
Con certificación total	26	28	28
Sin certificación	0	1	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	1	0	0
Distrito	09-10	10-11	11-12
Con certificación total	♦	♦	363
Sin certificación	♦	♦	0

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Asignaciones incorrectas de...	2010-11	2011-12	2012-13
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Maestros en total	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	4	0	0

* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

El enfoque principal del desarrollo profesional es sobre estrategias de motivación docente y evaluaciones básicas. Esta decisión se tomo basado en varios factores incluyendo nuestros datos CST, investigación relacionada a que mejora el rendimiento estudiantil, metas y métricas distritales, y pláticas sobre liderazgo del personal.

Los maestros tienen la oportunidad de colaborar cada semana durante la tarde de un día de horario limitado. La primer semana el enfoque es sobre desarrollo profesional a nivel escolar con un énfasis en estrategias de motivación docente. Estos incluyen estrategias para incorporar tecnología en el salón, estrategias para motivar los alumnos en el contenido mediante lectura, escritura, habla, y audición, estrategias para revisar el entendimiento y estrategias sobre alfabetismo del contenido. Colaboración de departamento y colaboración de nivel de año similar ocurre en las otras semanas. Esta colaboración se enfoca en participación estudiantil mediante desarrollo curricular, compartiendo las mejores prácticas, desarrollando evaluaciones básicas, y utilizando los resultados de estas evaluaciones para formar instrucción.

Equipos de maestros participan en una serie de talleres ofrecidos mediante varias agencias. Estas incluyen:

- "Purposeful Classrooms" dirigido por Douglas Fischer, reconocido en el área de mejorar rendimiento estudiantil mediante motivación estudiantil,
- "Contando historias digitalmente" enfocado en incorporar tecnología en la instrucción del salón
- Conferencia "CUE" enfocado en incorporar tecnología en la instrucción del salón y
- Capacitación AVID

Además, se espera que cada maestro complete al menos dos observaciones de colegas al año. Estas observaciones son diseñadas para hacer que los maestros se apoyen unos a los otros con las mejores prácticas vinculadas al manejo del salón, motivación estudiantil, o cualquier área de necesidad específica.

Por último, nuevos maestros y administradores son proporcionados maestro/administrador tutor que proporciona observaciones regulares y diálogos dándole al personal la oportunidad de reflejar sobre práctica con veteranos en su rama.

Tiempo es programado en el desarrollo profesional para que los maestros para compartir las estrategias que han intentado y para obtener retroalimentación relacionado a cualquier pregunta. Además, el personal y la administración distrital realiza visitas regulares al salón y compartir las mejores prácticas observadas mediante correos electrónicos, hojas informativas, e interacciones personales y seguimiento con preocupaciones individuales.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100%	0
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	89%	11%
de muy bajos recursos	86.04	13.96
de bajos recursos	81.69	18.31

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	1
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	1
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.88
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.5
Especialista de recursos	2.0
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	410

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2010-11)				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,965	\$2,068	\$4,897	\$45,074
Distrito	♦	♦	\$5,085	58,930
Estado	♦	♦	\$5,455	
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-3.7	-23.5
Diferencia porcentual: escuela y estado			-10.2	

* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: www.ed-data.org.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2010-11)		
Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante	40,501	
maestro en el nivel intermedio	56,337	
maestro en el nivel superior	75,569	
director (primaria)		
director (secundaria)	82,790	
director (preparatoria)		
Sueldo de un superintendente	155,000	
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros	34%	%
los sueldos administrativos	3%	%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2011-12)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Nuestra escuela trabaja estrechamente con el director distrital del programa estatal y federal para usar fondos especializados para proporcionar ayuda adicional a los alumnos que lo necesitan. Actualizamos nuestro plan escolar cada año para asegurar que nuestra instrucción se enfoque en las necesidades estudiantiles. Por ejemplo, actualmente estamos utilizando fondos federales para contratar maestros adicionales para que podamos reducir el tamaño de clases matemáticas, y tutoría extracurricular para alumnos que rinden por debajo de nivel hábil. La efectividad de estos recursos adicionales se miden mediante nuestra evaluaciones trimestrales.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2012-13)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 8 de noviembre del 2011

En todas las materias, nuestros libros de texto son los más recientemente aprobados por el consejo estatal de educación y nuestra agencia directiva local.

Texto y artículos instructivos		
Área del currículo básico		Libros de texto y materiales
Lectura/artes lingüísticas		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Literature and Language Arts - Holt, Rinehart & Winston
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	Adoptado en el 2009
		Shining Star - Pearson Longman
		Adoptado en el 2007
Matemáticas		
¿De la adopción más reciente?	Sí	Mathematics Course 1& 2 - Holt, Rinehart & Winston
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	Adoptado en el 2008
		Algebra Readiness - Holt, Rinehart & Winston
		Adoptado en el 2008
		Algebra I - Holt, Rinehart & Winston
		Adoptado en el 2008

Texto y artículos instructivos

Área del currículo básico

Libros de texto y materiales

Ciencias		
¿De la adopción más reciente?	Sí	CPO Earth Science - CPO Adoptado en el 2007
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	Focus on Life Science - Glencoe McGraw Hill Adoptado en el 2007
		Focus on Physical Science - Glencoe McGraw Hill Adoptado en el 2007
Historia y ciencias sociales		
¿De la adopción más reciente?	Sí	History Alive!: The Ancient World - TCI Adoptado en el 2006
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%	History Alive!: The Medieval World & Beyond - TCI Adoptado en el 2006
		History Alive!: The U.S. Through Industrialism - TCI Adoptado en el 2006

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés),** que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés),** es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés),** incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en star.cde.ca.gov.

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12
Inglés	57	56	60	58	58	59	52	54	56
Mat.	44	46	51	42	42	43	48	50	51
Cie.	51	61	73	57	56	63	54	57	60
Cie.Sc.	35	50	51	47	51	49	44	48	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kinder a doceavo año del estado de California.

Resultados de la administración de STAR del 2012 por grupo estudiantil				
Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	59	43	63	49
Todos los alumnos en la escuela	60	51	73	51
Masculino	59	53	77	51
Femenino	61	49	68	51
Afroamericanos	50	50		
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos	92	75		
Filipinos				
Hispanos o latinos	41	31	57	29
Isleños del pacífico/de Hawái				
Blancos	80	71	89	74
Dos o más razas	73	64		
De escasos recursos económicos	41	33	53	27
Estudiantes de inglés como	13	8	15	5
Alumnos con discapacidades	26	26	40	21
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	36	36		

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Resultados del examen de condición física de California

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
7	16.3	23.4	24.8

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	09-10	10-11	11-12
Todos los alumnos de la escuela	11	8	33
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	3	21	51
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos	29	-4	21
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-8	12	43
Estudiantes del inglés	9	20	32
Alumnos con discapacidades	30	5	66

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2009	2010	2011
Estatal	5	5	5
Escuelas similares	2	3	3

Programa federal de intervención (año escolar 2012-13)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	No están en PI
Primer año del PI	2004-2005	
Año en el PI	año 5	
# de escuelas que participan actualmente en el PI		3
% de escuelas que participan actualmente en el PI		30

Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2012 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	425	3,445	4,664,264
	Aumento	796	783	788
Afroamericanos	Cantidad	9	63	313,201
	Aumento		707	710
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	0	25	31,606
	Aumento		743	742
Asiáticos	Cantidad	12	92	404,670
	Aumento	898	868	905
Filipinos	Cantidad	0	27	124,824
	Aumento		813	869
Hispanos o latinos	Cantidad	209	1,251	2,425,230
	Aumento	702	696	740
Isleños del pacífico /de Hawái	Cantidad	5	16	26,563
	Aumento		757	775
Blancos	Cantidad	179	1,832	1,221,860
	Aumento	892	837	853
Dos o más razas	Cantidad	11	139	88,428
	Aumento	840	822	849
De escasos recursos económicos	Cantidad	218	1,254	2,779,680
	Aumento	695	691	737
Estudiantes del inglés	Cantidad	143	772	1,530,297
	Aumento	652	655	716
Alumnos con discapacidades	Cantidad	81	367	530,935
	Aumento	581	573	607

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de participación: matemáticas	Sí	No
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	No